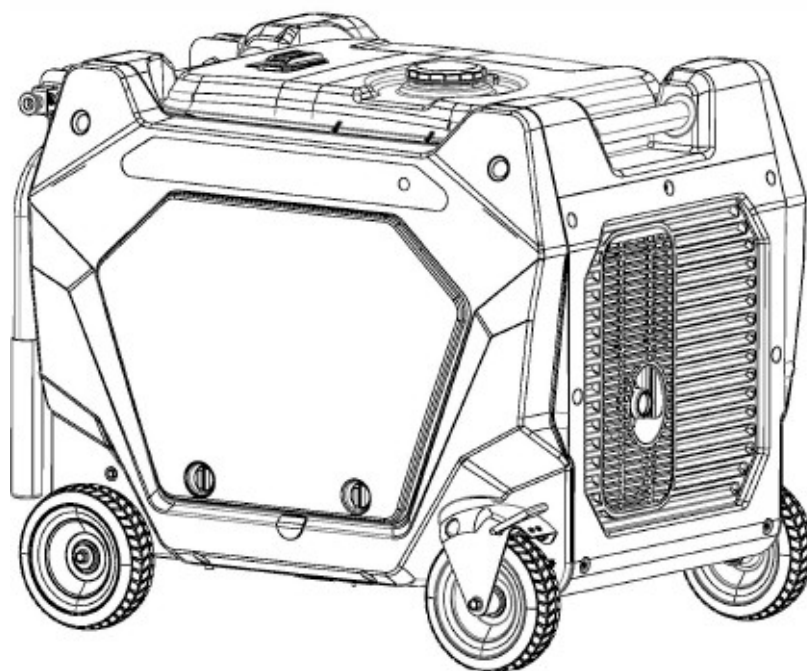


HAHN **& SOHN**

H IG 9500

CSENDES INVERTERES BENZINOS
ÁRAMFEJLESZTŐ

Használati útmutató



Köszönjük, hogy cégünk csendes inverteres generátorát választotta.

A kiadványban szereplő összes információ a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló legfrissebb termékinformációkon alapul. A kézikönyv tartalma a felülvizsgálatok és egyéb változtatások miatt eltérhet a tényleges alkatrészekről.


Cégünk fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés és bármilyen kötelezettségvállalás nélkül módosításokat hajtson végre. A kiadvány egyetlen része sem reprodukálható cégünk írásbeli hozzájárulása nélkül.

Ezt az útmutatót a generátor állandó részének kell tekinteni, és a generátor továbbértékesítése esetén azt a generátorhoz kell csatolni.

Tartalom

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK	4
BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	5
LEÍRÁS	8
KEZELÉSI FUNKCIÓK	9
ELŐKÉSZÍTÉS	13
MŰKÖDÉS	15
KARBANTARTÁS	19
TÁROLÁS	25
HIBAMEGOLDÁS	27
MŰSZAKI ADATOK	28
AZ AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA	29
ÜZEMANYAG VÁLASZTÁS	30

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Az Ön személyes biztonsága, valamint az Ön és mások vagyonának biztonsága rendkívül fontos.
- Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, amelyek a „” szimbólummal vagy a „FIGYELMEZTETÉS” felirattal.

VESZÉLY

Ha nem tartja be az utasításokat, HALÁL vagy SÚLYOS SÉRÜLÉS következhet be.

FIGYELMEZTETÉS

ÉLETVESZÉLY vagy SÚLYOS SÉRÜLÉS áll fenn, ha nem tartja be az utasításokat.

FIGYELEM

MEGSÉRÜLHET, ha nem tartja be az utasításokat.

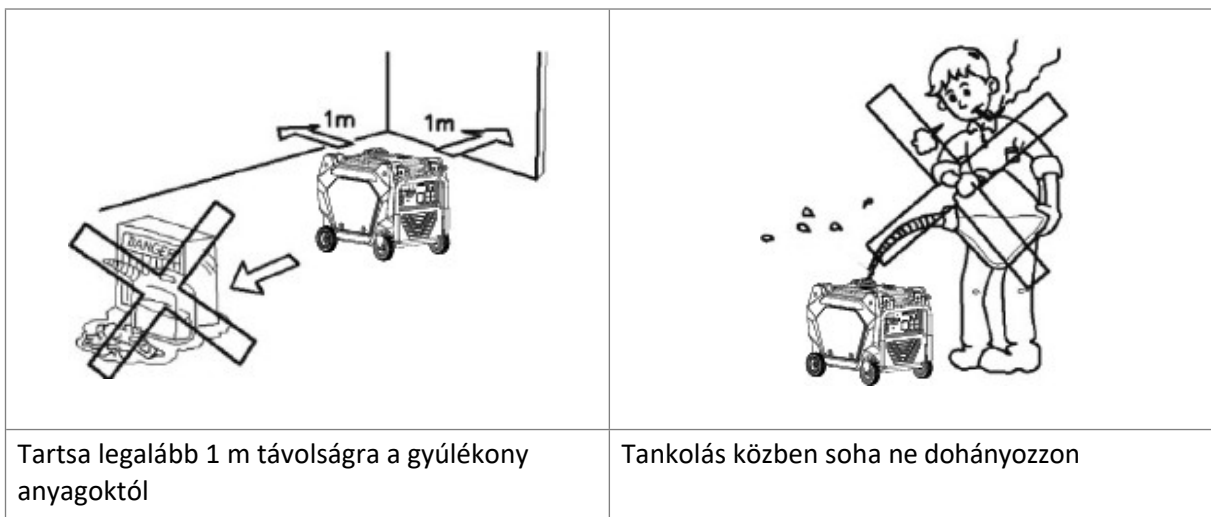
FIGYELMEZTETÉS



A generátor vagy más vagyontárgyak megsérülhetnek, ha nem tartja be az utasításokat.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A generátor üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette.

A generátor biztonságos üzemeltetésére vonatkozó eljárások megismerése segít elkerülni a baleseteket.

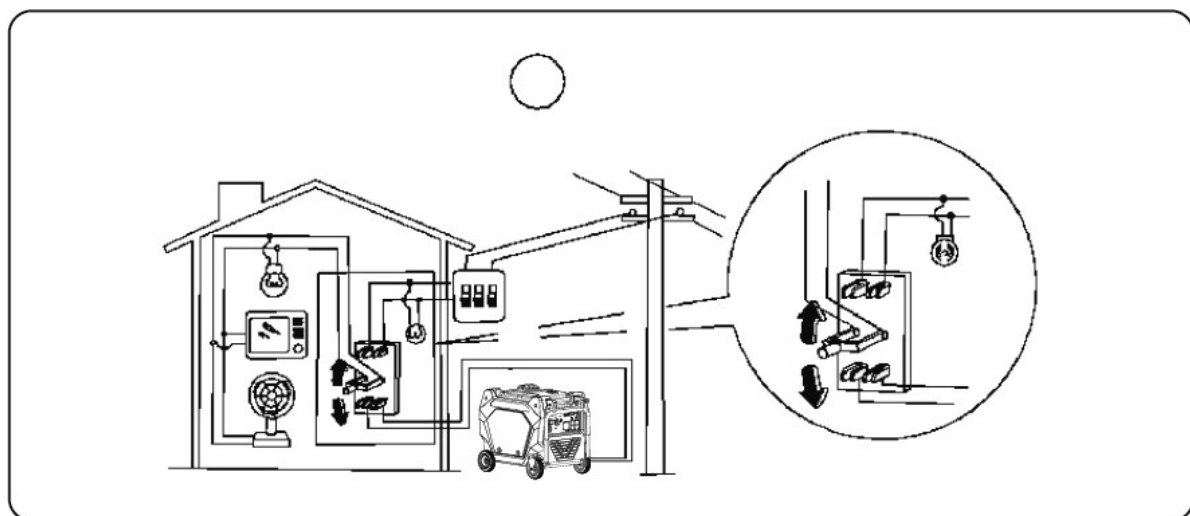
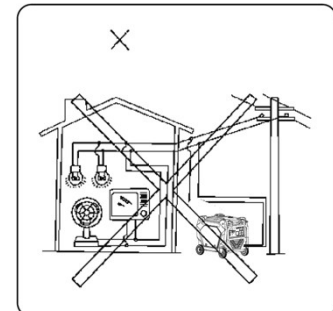
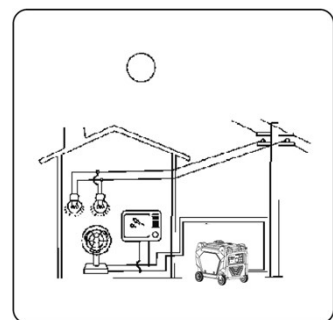


	
<p>Tankolás közben ne öntse ki az üzemanyagot</p>	<p>Tankolás előtt állítsa le a motort</p>

Csatlakoztatás a háztartási elektromos hálózathoz

FIGYELMEZTETÉS

- Ha a generátort tartalék áramforrásként szeretné csatlakoztatni a háztartási villamos hálózatra, a csatlakoztatást szakembernek vagy megfelelő elektrotechnikai ismeretekkel rendelkező személynek kell elvégeznie.
- A fogyasztók generátorhoz való csatlakoztatásakor gondosan ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakozások biztonságosak és megbízhatóak-e. Bármilyen helytelen csatlakozás a generátor megrongálódásához vagy tűzhez vezethet.

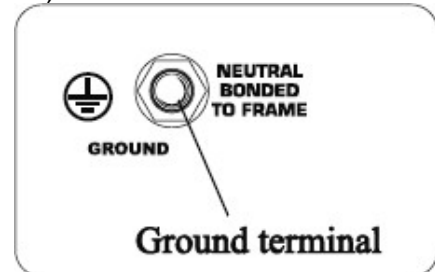


A generátor földelése

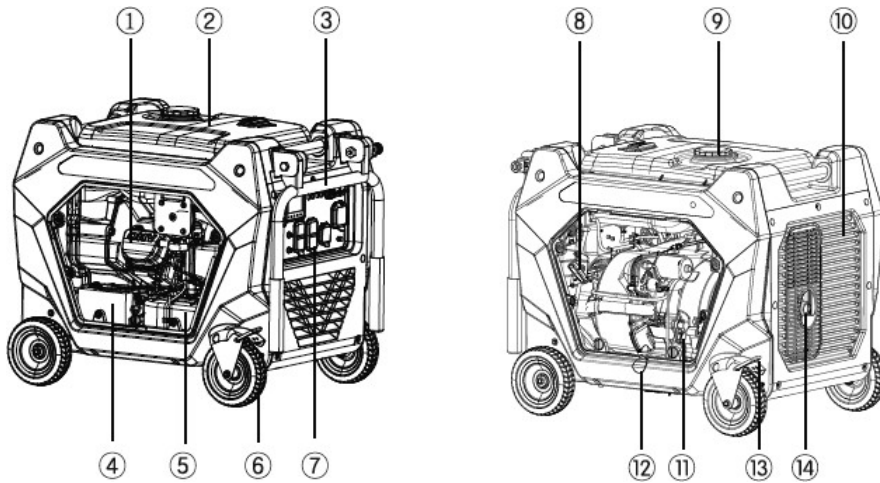
A hibás elektromos készülékek vagy a helytelen áramkezelés okozta áramütés elkerülése érdekében a generátort minőségi szigetelt vezetővel kell földelni.

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a vezérlőpanel, a rács és a váltó alsó része jól szellőzzön, és ne kerüljön bele forgács, sár vagy víz. A hűtőnyílás eltömődése a motor, a váltó vagy az alternátor károsodásához.
- A generátor szállítása, tárolása vagy üzemeltetése során ne tárolja más tárgyakkal együtt.
- A generátorból kifolyó folyadék károsíthatja azt, vagy veszélyeztetheti a vagyontárgyak biztonságát.

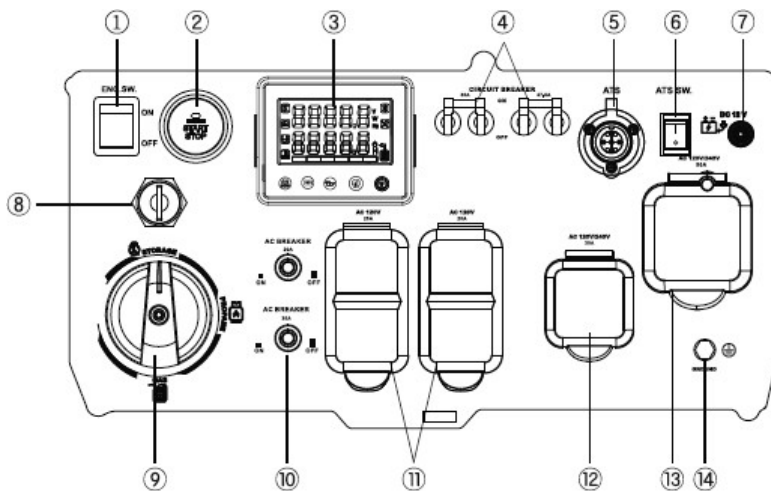


LEÍRÁS

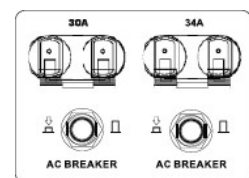
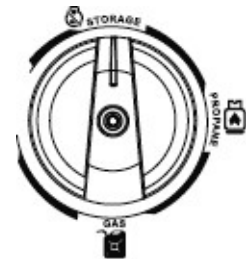
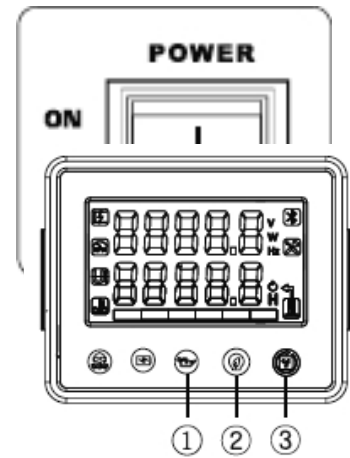


1. Gyújtógyertya	8. Indító
2. Üzemanyagtartály	9. Üzemanyagtartály fedél
3. Hordozófogantyú	10. Rács
4. Akkumulátor	11. Olajfeltöltő nyílás fedele
5. Légszűrő	12. Olajleeresztő tömlő
6. Kerék	13. Kerékszár
7. Vezérlőpanel	14. Kipufogócső

Vezérlőpanel



1. Főkapcsoló	8. Tápcsatlakozó
2. Elektromos indító	9. Üzemanyag-kapcsoló
3. Digitális kijelző	10. Váltakáram-megszakító
4. Biztosítékok	11. 20 A-os váltakozó áramú aljzat



5. ATS	12. 30 A-os váltakozó áramú aljzat
6. ATS kapcsoló	13. 50 A-os váltakozó áramú aljzat
7. Töltőcsatlakozó	14. Földelőkapocs

VEZÉRLŐ FUNKCIÓK

Hálózati kapcsoló

A készülék bekapcsolása előtt a főkapcsolót ① „ON” állásba kell állítani.

Az ①-es főkapcsoló a generátor főkapcsolója. Ha az ①-es kapcsoló „OFF” állásban van, a készüléken végzett műveletek nem lépnek érvénybe.

Tipp:

A főkapcsoló szükség esetén vészleállítóként is használható.

Üzemanyag-kapcsoló

① Állítsa az üzemanyag-kapcsolót „PROPANE” állásba; csatlakoztassa a propánt.

② Állítsa az üzemanyag-kapcsolót „GAS” állásba; használjon benzint.

Elektromos indító/leállító gomb

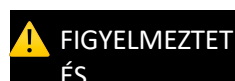
A motor gomb megnyomásával elindítja a motort. A motor gomb újabb megnyomásával leállítja a motort.

Biztosítékok

A biztosítékok a generátor védelmét szolgálják.

Mielőtt bármilyen elektromos készüléket csatlakoztatna a generátorhoz, kapcsolja be az összes biztosítékot. A biztosítékok automatikusan „OFF” állásba kapcsolnak, ha a csatlakoztatott elektromos készüléknél a névleges áramot túllépi. Ha újra használni szeretné a készüléket, kapcsolja az összes biztosítékot „ON” állásba.

Ha valamelyik megszakító automatikusan „OFF” állásba kapcsol, az „ON” állásba való visszakapcsolás előtt ellenőrizze a terhelés állapotát.



Ha a megszakító kikapcsol, csökkentse a csatlakoztatott elektromos berendezés terhelését a generátor meghatározott névleges teljesítménye alá. Ha a megszakító újra kikapcsol, azonnal hagyja abba a berendezés használatát, és forduljon cégünk hivatalos forgalmazójához.

Digitális kijelző

① Olajsint-jelzőfény

② ECO vezérlés

③ Működésjelző lámpa és reset gomb

1. ECO vezérlő

Az ECO vezérlőelem ① megnyomásával aktiválja az ECO üzemmódot; a berendezés ezután a csatlakoztatott terhelésnek megfelelően szabályozza a motor fordulatszámát. Ennek eredményeként csökken az üzemanyag-fogyasztás és a zajszint.

Ha az ECO üzemmód ki van kapcsolva („OFF”), a motor névleges fordulatszámon jár, függetlenül attól, hogy van-e csatlakoztatott terhelés.

Tipp:

Az ECO üzemmódot nem szabad olyan elektromos berendezések működtetése közben használni, amelyek nagy áramot igényelnek, mint például a kompresszor vagy a merülőszivattyú.

2. Olajjelző lámpa (piros)

Ha az olajsint az alsó határ alá csökken, az olajjelző lámpa ② kigyullad, és a motor automatikusan leáll. Ha nem tölt fel olajat, a motor nem indul el újra.

Tipp:

Ha a motor leáll vagy nem indul el, állítsa a motor kapcsolóját „ON” állásba, majd húzza meg az indító zsinórt. Ha az olajjelző lámpa néhány másodpercig villog, az azt jelenti, hogy nincs elég olaj a motorban. Töltse fel az olajat, majd próbálja meg újra elindítani a motort.

3. Működési jelzőfény és reset gomb

A működési jelzőfény ③ kigyullad (zölden), amikor a motor beindul és energiát kezd termelni.

A működési jelzőfény ③ pirosan világít, ha a csatlakoztatott elektromos berendezés túlterhelését észleli, a váltó vezérlőegysége túlmelegszik, vagy a váltakozó áram kimeneti feszültsége emelkedik. Ekkor bekapcsol a váltakozó áram védelme, amely leállítja az áramtermelést a generátor és az összes csatlakoztatott elektromos berendezés védelme érdekében.

A működési jelzőfény ③ pirosan kigyullad, és az áramtermelés leáll, de a motor továbbra is jár. Nyomja meg a reset gombot, és a generátor visszaáll a névleges teljesítményre, a jelzőfény pedig zölden kigyullad.

Ha a reset gomb nem működik, kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja ki az összes csatlakoztatott elektromos berendezést, és állítsa le a motort (a motor leállításához nyomja meg a start/stop elektromos kapcsolót)
2. Csökkentse a csatlakoztatott elektromos készülékek teljes fogyasztását a névleges teljesítmény érték alá
3. Ellenőrizze, hogy a hűtőlevegő-bevezetés és a vezérlőegység környéke nincs-e eltömődve. Ha eltömődést talál, távolítsa el azt
4. Az ellenőrzés után indítsa újra a motort.



4. A kijelzőn megjelenő adatok váltása

A multiméter képes megjeleníteni a feszültséget, a teljesítményt, az üzemórák számát, az üzemórakat és az olajsintet. A ④ gomb megnyomásával válthat az információk között.

CO-érzékelő

A CO-jelzőfény nem világít, ha a szén-monoxid-koncentráció a normán belül van.

Ha a CO-jelzőfény pirosan villog: veszélyes szén-monoxid-koncentráció halmozódott fel. Azonnal hagyja el a helyszínt, és várja meg, amíg a helyiség kiszellőzik. A generátor beindítása előtt helyezze át egy jól szellőző helyiségbe.

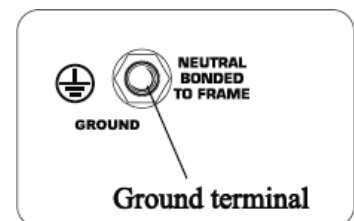
Ha a CO-jelzőfény sárgán villog: a szén-monoxid-érzékelő meghibásodott. Az érzékelőt javítani kell.

Földelőkapocs

A földelőkapocs a földelővezeték csatlakoztatja az áramútés megelőzése érdekében. Ha az elektromos berendezés földelt, a generátort is mindig földelni kell.

ATS

1. Az ATS funkció használata előtt állítsa az ATS kapcsolót „ON” állásba.
2. A generátor be- és kikapcsolásának vezérléséhez kábelszettel csatlakoztassa a berendezést az ATS vezérlőszekrényhez.

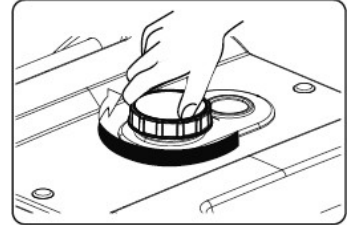


ELŐKÉSZÍTÉS

Üzemanyag

VESZÉLY

- Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és mérgező. A feltöltés előtt figyelmesen olvassa el a „BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK” című részt.
- Ne töltse túl az üzemanyagtartályt, mert az üzemanyag felmelegedése és tágulása miatt túlcserdulhat.
- Az üzemanyag-feltöltés után győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály fedele szorosan lezárva van.



FIGYELMEZTETÉS

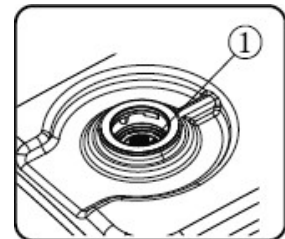
- A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le tiszta, száraz és puha ruhával, mert az üzemanyag károsíthatja a festett felületeket vagy a műanyag alkatrészeket.
- Kizárólag ólommentes benzint használjon. Az ólomtartalmú benzin használata súlyos károsodást okozhat a motor belső alkatrészeiben.

Vegye le az üzemanyagtartály fedelét, és töltse fel az üzemanyagot a tartályt a piros jelölésig ①.

Ajánlott üzemanyag: ólommentes benzin

Az üzemanyagtartály űrtartalma: 33 l

- Ha az üzemanyagszűrő szűrőjét nem jelölték meg, az olajmennyiséget az olajtartály szélétől 25,4 mm magasságban mérik;
- Ha az üzemanyagszűrő jelölve van, ehhez a jelöléshez hozzáadódik az üzemanyag térfogata.



Motorolaj

FIGYELMEZTETÉS

A generátor motorolaj nélkül került kiszállításra. Ne indítsa be a motort, amíg nem töltött bele elegendő mennyiségű motorolajat.

1. Helyezze a generátort egy sík felületre.
2. Csavarja ki a jobb oldali szervizfedél ① gombjait, és vegye le a fedelet.
3. Csavarja ki az olajleeresztő dugót, majd csavarja be a záródugót a töltőnyílásba, és töltsön be tölcser segítségével a megadott mennyiségű olajat.
4. Csavarja vissza a töltőnyílás fedelét, helyezze vissza a karbantartó fedelet, és csavarja vissza a gombokat ①-et.

Ajánlott motorolaj: SAE 10W-30

Ajánlott motorolaj-osztály: API Service SJ vagy magasabb Motorolaj

mennyisége: 1,2 l

ELLENŐRZÉS INDÍTÁS ELŐTT

FIGYELMEZTETÉS

- Ha az indítás előtti ellenőrzési lista bármelyik pontja nem működik megfelelően, ellenőriztesse és javíttassa meg, mielőtt a generátort üzembe helyezi.
- A generátor állapotáért a tulajdonos felel. A kulcsfontosságú alkatrészek gyorsan és váratlanul elhasználódhatnak, még akkor is, ha a generátort nem használják.

TIPP: Minden használat előtt el kell végezni az indítás előtti ellenőrzést.

Indítás előtti ellenőrzés

Üzemanyag

- Ellenőrizze az üzemanyagszintet a tartályban.
- Szükség esetén töltsse fel az üzemanyagot.

Motorolaj

- Ellenőrizze a motor olajsintjét.
- Szükség esetén töltsse fel az ajánlott olajat az előírt szintig.
- Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e olaj a generátorból.

Hiba észlelése esetén

- Ellenőrizze a működést.
- Szükség esetén töltsse fel az ajánlott olajat a megadott szintig.
- Szükség esetén forduljon cégünk hivatalos forgalmazójához.

MŰKÖDÉS

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne használja a motort zárt térben, mert ez rövid időn belül eszméletvesztést és halált okozhat. A motort jól szellőző helyiségben üzemeltesse.
- A motor beindítása előtt ne csatlakoztasson semmilyen elektromos berendezést.

FIGYELMEZTETÉS

- A generátor motorolaj nélkül került kiszállításra. Ne indítsa el a motort, amíg nem töltött bele elegendő mennyiségű motorolajat.
- A motorolaj feltöltésekor ne döntse meg a generátort. Ez túltöltéshez és a motor károsodásához vezethet.

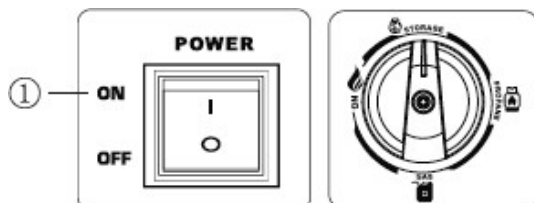
TIPP:

- A generátor normál légköri körülmények között, névleges kimeneti terhelés mellett használható.
- „Normál légköri körülmények”
- Környezeti hőmérséklet 25 °C
- Barometrikus nyomás 100 kPa
- Relatív páratartalom 30 %
- A generátor teljesítménye a hőmérséklettől, a tengerszint feletti magasságtól (magasabb tengerszint feletti magasságoknál alacsonyabb a légnyomás) és a páratartalomtól függően változik.
- A generátor teljesítménye csökken, ha a hőmérséklet, a páratartalom és a tengerszint feletti magasság meghaladja a szokásos légköri feltételeket.
- Ezenkívül zárt térben történő használat esetén csökkenteni kell a terhelést, mivel ez befolyásolja a generátor hűtését.

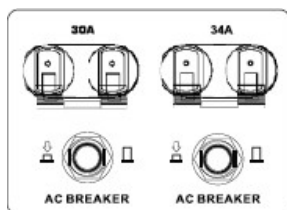
A motor beindítása

A berendezés bármilyen kezelése előtt győződjön meg arról, hogy az üzemanyag- és olajtartályok tele vannak. Ha az elektromos hálózat földelt, a motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a generátor is földelt.

1. Kapcsolja be a főkapcsolót ①

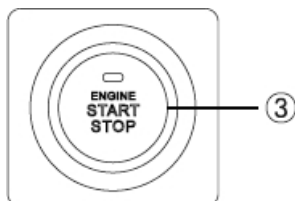


2. Kapcsolja be az üzemanyag-szelepet ②
3. Kapcsolja be az összes biztosítékot



4. Indítsa el a motort. A motor elindítására két lehetőség áll rendelkezésre:

a) Nyomja meg a motor elektromos indítás/leállítás gombját ③

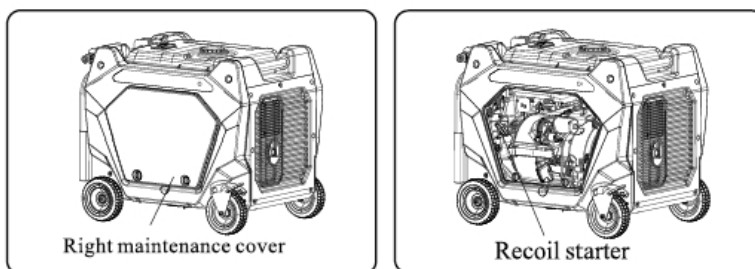


b) Nyomja meg a távirányító gombját

Ha a motor nem indul el a gomb megnyomásával, próbálja meg indítani a kezdőzinór segítségével: 1.

lépés: Csavarja ki a jobb oldali motorburkolat gombjait, és vegye le a burkolatot.

2. lépés: Lassan húzza meg az indítószárat, amíg meg nem akad, majd hirtelen rángassa meg.



TIPP: Fogja meg szorosan a hordozófogantyút, hogy a generátor ne boruljon fel, amikor a indító zsinórt húzza.

A motor leállítása

TIPP: Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést.

1. Kapcsolja ki az ECO módot.
2. Csatlakoztassa le az összes elektromos készüléket.
3. Állítsa a kapcsolót „OFF” állásba.
 - a) A gyújtásáramkör kikapcsol.
 - b) Az üzemanyag-ellátás le van zárva.

Váltakozó áram (AC) csatlakoztatása

- A generátorhoz való csatlakozás előtt győződjön meg arról, hogy minden elektromos berendezés, beleértve a kábeleket és a csatlakozókat is, jó állapotban van.
- Győződjön meg arról, hogy a teljes terhelés a generátor névleges teljesítményén belül van.

- Győződjön meg arról, hogy a konnektorba vezetett áram nem haladja meg a konnektor névleges áramerősségét.

TIPP: Győződjön meg arról, hogy a generátor földelve van. Ha az elektromos berendezés földelve van, a generátort is mindig földelni kell.




1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az ESC-t „ON” állásba.
3. Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz.
4. Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség jelzőfény világít.
5. Kapcsolja be az összes elektromos berendezést.

TIPP: A motor fordulatszámának a névleges fordulatszámra történő növeléséhez az ESC-t „OFF” állásba kell kapcsolni.

Ha a generátor több terheléshez vagy fogyasztóhoz van csatlakoztatva, ne felejtse el először a legnagyobb indítási árammal rendelkezőt csatlakoztatni, és utoljára a legkisebb indítási árammal rendelkezőt.

Alkalmazási terület

A generátor használata során győződjön meg arról, hogy a teljes terhelés nem haladja meg a generátor névleges teljesítményét. Ellenkező esetben a generátor megsérülhet.

	AC			
8 kW	Teljesítménytényező	1	0,8–0,95	0,4–0,75 (Hatékonyság 0,85)
	Névleges kimeneti teljesítmény	≤ 8 000 W	≤ 6 400 W	≤ 2 720 W
9 kW	Névleges kimeneti teljesítmény	≤ 9 000 W	≤ 7 200 W	≤ 3 060 W

TIPP:

- A feltüntetett felvett teljesítmény az egyes készülékek külön-külön történő működésére vonatkozik.
- Lehetőség van váltakozó és egyenáramú tápellátás egyidejű használatára, azonban a teljes felvett teljesítmény nem haladhatja meg a névleges teljesítményt.

A generátor névleges teljesítménye		8,0 kW	9,0 kW
Frekvencia	Teljesítménytényező	-	
AC	1,0	≤ 8 000 W	≤ 9 000 W
DC	---	100 W (12 V/8,3 A)	

A túlterhelés jelzőfény kigyullad, amint a teljes fogyasztás meghaladja a megengedett tartományt.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne terhelje túl a készüléket. Az összes elektromos fogyasztó teljes fogyasztása nem haladhatja meg a generátor névleges teljesítményét. A túlterhelés károsíthatja a generátort.
- Precíziós műszerek, elektronikus vezérlőegységek, számítógépek, elektronikus eszközök, mikrokomputer-alapú eszközök vagy akkumulátor-töltők áramellátása esetén tartsa a generátort megfelelő távolságban, hogy a motor ne okozzon elektromos zavarokat. Gondoskodjon arról is, hogy a motorból származó elektromos zaj ne zavarja a generátor közelében elhelyezett egyéb elektromos eszközöket.
- Ha a generátor egészségügyi berendezéseket táplál, először kérjen tanácsot a gyártótól, egy egészségügyi szakembertől vagy a kórháztól.
- Egyes elektromos készülékek vagy univerzális elektromotorok indítási árama magas, ezért nem használhatók, még akkor sem, ha a fenti táblázatban szereplő tápfeszültség-tartományba esnek. További információért forduljon a készülék gyártójához.

KARBANTARTÁS

A motort megfelelően kell karbantartani annak érdekében, hogy biztonságos, gazdaságos és meghibásodásmentes működése biztosítva legyen, valamint hogy környezetkímélő legyen.

Ahhoz, hogy benzinmotorja jó működési állapotban maradjon, rendszeresen szervizelni kell. Gondosan be kell tartani a következő karbantartási tervet és a rendszeres ellenőrzésekre vonatkozó eljárásokat:

Tételek	Rendszeresség	Minden alkalommal	Az első hónapban vagy az első 200 üzemórák	Ezt követően 3 havonta vagy 50 üzemóránként	Minden évben vagy minden 1000 üzemóránként
Motorolaj	Ellenőrizni – utántölteni	X			
	Cserélni		X	X	
Olaj a reduktorban (ha a felszereltség része)	Ellenőrizze az olajsintet	X			
	Cserélje ki		X	X	
Légszűrő betét	Ellenőrizni	X			
	Tisztítani		X		
	Cserélje ki			X	
Gyűjtőtartály (ha a felszereltség része)	Tisztítás				X
Gyújtógyertya	Ellenőrizni – beállítani				X
	Cserélni	Évente vagy 250 üzemóra után			
Szikrafogó	Tisztítani			X	
Üresjárat (ha a felszereltség része) *	Ellenőrizni – beállítani				X
Szelepjáték *	Ellenőrizni – beállítani				X
Üzemanyagtartály és üzemanyagszűrő *	Tisztítás				X
Üzemanyag-vezeték	Ellenőrizni	2 évente (szükség szerint módosítani)			
Hengerfej, dugattyú	Tisztítsa meg a koromtól*	< 225 cm ³ , 125 óránként ≥ 225 cm ³ , 250 óraenként			

*Ezen alkatrészek karbantartását és javítását a hivatalos márkakereskedőknek kell elvégeznie, amennyiben a tulajdonos nem rendelkezik megfelelő szerszámokkal és nincs elegendő tapasztalata a mechanikai karbantartás terén.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha a benzinmotor gyakran magas hőmérsékleten vagy nagy terhelés mellett működik, 25 óránként cserélje ki az olajat.
- Ha a motor gyakran poros környezetben vagy más nehéz körülmények között működik, 10 óránként tisztítsa meg a légszűrőt; szükség esetén 25 óránként cserélje ki a légszűrőt.
- A karbantartási intervallum vagy a pontos idő (órák) a döntő, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- Ha elmulasztotta a motor tervezett karbantartását, végezze el azt a lehető leghamarabb.

FIGYELMEZTETÉS

A karbantartás elvégzése előtt állítsa le a motort.

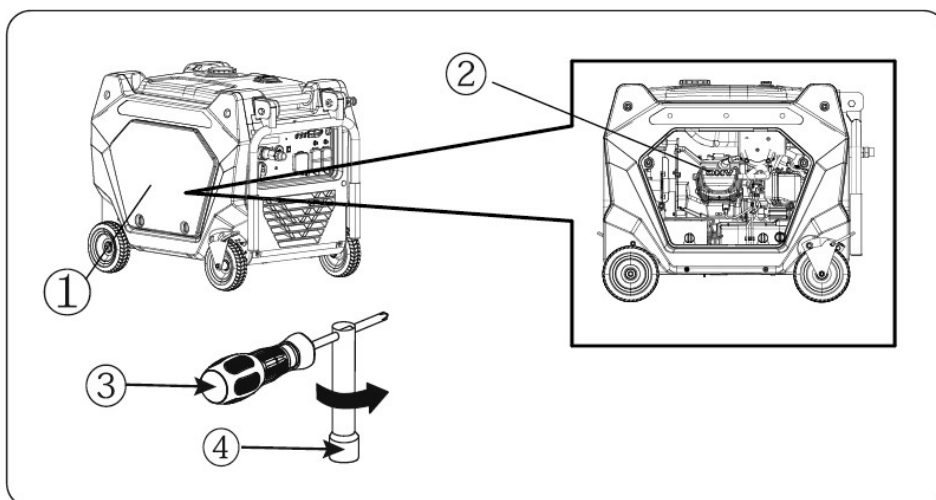
Helyezze a motort egy sík felületre, és vegye le a gyújtógyertya fedelét, hogy a motor ne indulhasson be.

Ne használja a motort rosszul szellőző helyiségekben vagy más zárt térben. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő szellőzéséről. A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot (CO) tartalmazhatnak; belélegzésük sokkot, eszméletvesztést, sőt halált is okozhat.

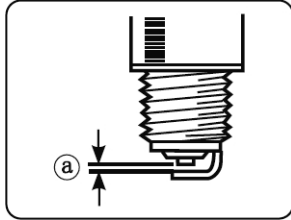
A gyújtógyertyák ellenőrzése

A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet rendszeresen ellenőrizni kell.

1. Vegye le a fedelet ① és a gyújtógyertya védőburkolatát ②, majd a fedél külső oldaláról dugja be a szerszámot ③ és fordítsa meg a nyílásba ④-et a nyílásba.



2. Helyezze a fogantyút ③ a szerszámba ④, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a gyújtógyertya eltávolításához.
3. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya nem színeződött-e el, és távolítsa el az lerakódásokat. A gyújtógyertya középső elektródája körüli porcelán szigetelőnek közepes vagy világosbarna színűnek kell lennie.



4. Ellenőrizze a gyújtógyertya típusát és a szikraközét.

Standard gyújtógyertya: F7RTC

A gyújtógyertya szikrahegyének távolsága: 0,7–0,8 mm

TIPP: A gyújtógyertya szikraközét drótvastagság-mérővel kell megmérni, és szükség esetén a műszaki előírásoknak megfelelően beállítani.

5. Szerelje be a gyújtógyertyát. A

gyújtógyertya meghúzási nyomatéka: 28 N·m

TIPP: Ha a gyújtógyertya felszerelése során nincs kéznél nyomatékkulcs, a megfelelő meghúzási nyomatékot hozzávetőlegesen 1/4–1/2 fordulattal a kézi meghúzás felett lehet megbecsülni. A gyújtógyertyát azonban a lehető leghamarabb fel kell húzni az előírt meghúzási nyomatéokra.

6. Szerelje fel a gyújtógyertya fedelét és a gyújtórendszer burkolatát.

A porlasztó beállítása

A karburátor a motor kulcsfontosságú alkatrésze. Beállítását olyan hivatalos márkakereskedőre kell bízni, aki rendelkezik a megfelelő szakértelemmel, speciális adatokkal és felszereléssel a beállítás megfelelő elvégzéséhez.

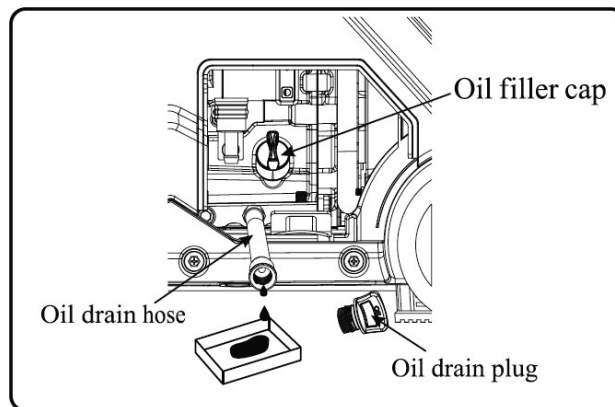
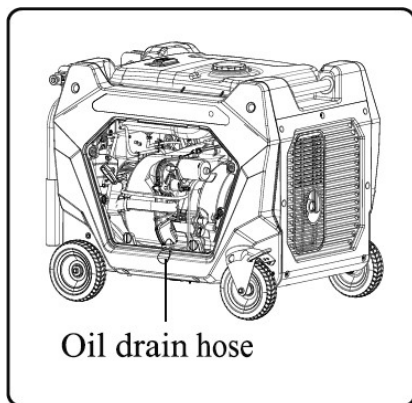
Motorolajcsere



Ne engedje le a motorolajat közvetlenül a motor leállítása után. Az olaj forró, ezért óvatosan kell kezelni, hogy ne égesse meg magát.

1. Helyezze a generátort egy sík felületre, és hagyja a motort néhány percig melegedni. Ezután állítsa le a motort, és forgassa az üzemanyag-kapcsoló gombot és az üzemanyagtartály fedél szellőzőgombját „OFF” állásba.
2. Csavarja ki a csavarokat, és vegye le a fedelet.
3. Vegye le az olajfeltöltő nyílás fedelét.
4. Helyezzen egy olajfogadó edényt a motor alá. Döntse meg a generátort, hogy az olaj teljesen kifolyjon belőle.

5. Cserélje ki a motorolajat egy sík felületen.



**FIGYELMEZTET
ÉS**

Motorolaj utántöltésekor ne döntse meg a generátort. Ez túltöltéshez és a motor károsodásához vezethet.

**FIGYELMEZTET
ÉS**

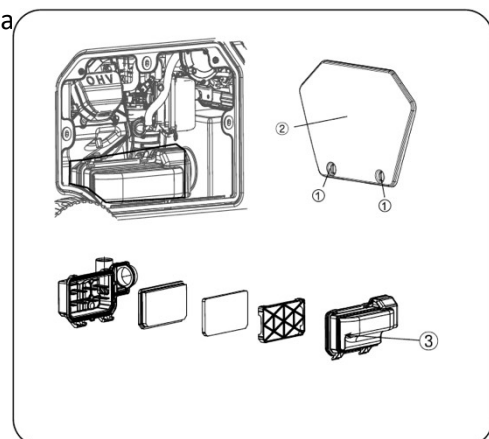
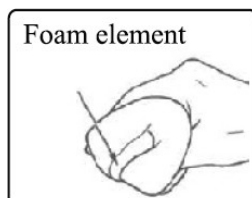
Ügyeljen arra, hogy idegen tárgyak ne kerüljenek a forgattyúházba.

1. Helyezze vissza az olajfeltöltő nyílás fedelét.
2. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.

Légszűrő

1. Csavarja ki az ① csavarokat, majd vegye le a ② fedelet.
2. Vegye le a légszűrőház fedelét ③.
3. Vegye ki a papír- vagy habszűrőt.
4. Papírszűrő: Finoman rázza meg a szűrőt, vagy fújja át belülről kifelé egy sűrített levegős pisztollyal, amíg az összes szennyeződés le nem esik róla; ne használjon kefét. Habszűrő: A tisztításhoz használjon nem maró hatású tisztítószert. Amikor a szűrő teljesen megszáradt, vigyen fel rá egy kis mennyiségű új olajat, hogy Hagyja, hogy az olaj beszívároгjon, majd nyomja ki a

A habszűrőnek nedvesnek kell lennie, de nem szabad, hogy olaj csöpögjön belőle.



**FIGYELMEZTET
ÉS**

A habszivacsot összenyomásakor ne csavarja ki. Megrepedhet.

5. Helyezze be a papír- vagy habszűrőt a légszűrő burkolatába.

TIPP: Győződjön meg arról, hogy a habszűrő tömítőfelülete pontosan illeszkedik a légszűrőhöz, hogy ne szivároгjon ki a levegő.

A motor soha nem működhet habszivacs nélkül; ez a dugattyú és a henger túlzott kopásához vezethet.

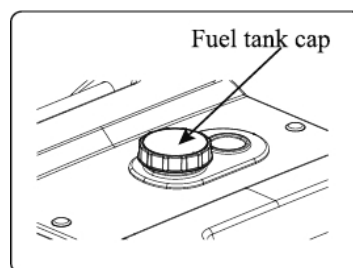
6. Szerelje vissza a légszűrő burkolatát a helyére, és húzza meg a csavart.
7. Szerelje fel a fedelet, és rögzítse azt.

Kipufogó burkolat és szikrafogó



- A motor és a kipufogó a motor működése után nagyon forró lesz.
- Ellenőrzés vagy javítás során ne érintse meg a motor és a kipufogódob bármely részét sem testével, sem ruházatával, amíg azok le nem hűltek.

1. Csavarja ki az ① csavarokat.
2. Vegye le a kipufogódob burkolatát ②, a kipufogódob rácsát ③ és a szikrafogót ④.
3. Távolítsa el a szénlerakódásokat a kipufogó rácsáról és a szikrafogóról drótkefével.



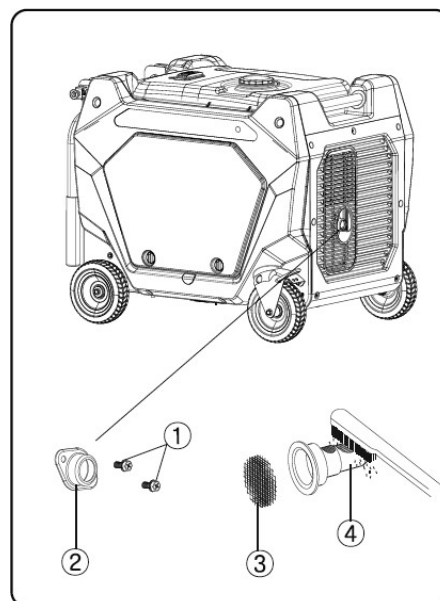
FIGYELMEZTETÉS

A tisztítás során a drótkefét csak nagyon óvatosan használja, hogy ne sértse meg és ne karcolja meg a kipufogó rácsát és a szikrafogót.

4. Ellenőrizze a kipufogódob rácsát és a szikrafogót. Ha sérültek, cserélje ki őket.
5. Szerelje fel a szikrafogót.

TIPP: Igazítsa a szikrafogó kiálló részét a kipufogódob csőjének nyílásához.

6. Szerelje fel a kipufogórácsot és a kipufogó burkolatát.
7. Szerelje fel a burkolatot, és húzza meg a csavarokat.



Üzemanyagtartály-szűrő



Soha ne használjon benzint dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.

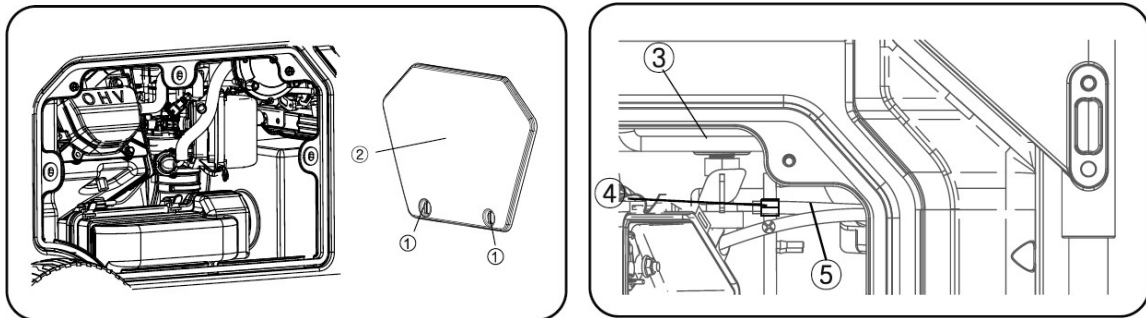
1. Vegye le az üzemanyagtartály fedelét és a szűrőt.
2. Tisztítsa meg a szűrőt benzinnel.

3. Törölje le a szűrőt, majd szerelje vissza.
4. Helyezze vissza az üzemanyagtartály fedelét.

Győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály fedele szorosan van-e rögzítve.

Üzemanyagszűrő

1. Csavarja ki az ① csavarokat, majd vegye le a ② fedelet, és engedje ki az üzemanyagot.



2. Tartsa meg a ④-es kapcsot, és csúsztassa felfelé, majd válassza le az ⑤-ös tömlőt a tartályról.
3. Vegye ki az üzemanyagszűrőt.
4. Tisztítsa meg a szűrőt benzinnel.
5. Szárítsa meg a szűrőt, majd helyezze vissza a tartályba.
6. Szerelje fel a tömlőt és a bilincset, majd nyissa meg az üzemanyag-szelepet, hogy ellenőrizze, nincs-e valahol szivárgás.
7. Szerelje fel a fedelet, és húzza meg a csavarokat.

TÁROLÁS

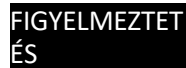
A gép hosszú távú tárolása megkövetel néhány óvintézkedés meghozatalát a károsodás elkerülése érdekében.

Engedje le az üzemanyagot

1. Forgassa a kapcsoló gombját „OFF” állásba.
2. Vegye le az üzemanyagtartály fedelét, és vegye ki a szűrőt. Engedje le az üzemanyagot az üzemanyagtartályból egy engedélyezett benzintartályba. Ezután helyezze vissza az üzemanyagtartály fedelét.



Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és mérgező. Gondosan olvassa el a „BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK” című részt (lásd a 4. oldalt).



A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le tiszta, száraz és puha ruhával, mivel az üzemanyag károsíthatja a festett felületeket vagy a műanyag alkatrészeket.

3. Indítsa be a motort (lásd a 18. oldalt), és hagyja járni, amíg magától le nem áll. A motor körülbelül 20 perc múlva leáll. Az időt attól számítva kell mérni, hogy mikor fogy el az üzemanyag.

TIPP:

- Ne csatlakoztasson semmilyen elektromos berendezést. (terhelés nélküli üzemeltetés)
 - A motor futási ideje a tartályban maradt üzemanyag mennyiségétől függ.
4. Csavarja ki a csavarokat, és vegye le a burkolatot.
 5. Engedje ki az üzemanyagot a porlasztóból a porlasztó úszókamráján található leeresztőcsavar meglazításával.
 6. Állítsa a 3 az 1-ben kapcsolót „OFF” állásba.
 7. Húzza meg a leeresztőcsavart.
 8. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.
 9. A motor teljes lehűlése után forgassa a üzemanyagtartály fedélén található légtelenítő gombot „OFF” állásba.

Motor

Kövesse az alábbi lépéseket a henger, a dugattyúgyűrűk stb. korrózió elleni védelme érdekében.

1. Vegye ki a gyújtógyertyát, öntsön körülbelül egy evőkanál SAE 10W-30 olajat a gyújtógyertya nyílásába, majd helyezze vissza a gyújtógyertyát. Indítsa be a motort a indítószárral néhány fordulattal, hogy a henger falai olajjal legyenek bevonva.
2. Húzza meg az indítószárat, amíg ellenállást nem érez. Ezután hagyja abba a húzást. (Ezzel megakadályozza a henger és a szelepek korrózióját).
3. Tisztítsa meg a generátor külső részét. A generátort száraz, jól szellőző helyen tárolja, és fedje le a burkolattal.

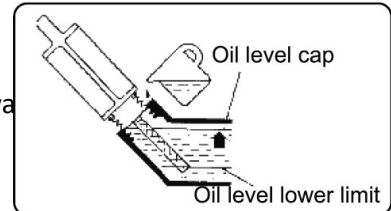
HIBAMEGOLDÁS

A motor nem indul

1. Üzemanyag-rendszerek

Nincs üzemanyag-ellátás az égéstérbe.

- Nincs üzemanyag a tartályban... Töltse fel az üzemanyagot.
- Van üzemanyag a tartályban... Forgassa el a üzemanyagtartály fedélén található szellőzőgombot és az üzemanyag-csap gombját „ON” állásba
- Eltömődött az üzemanyagszűrő... Tisztítsa meg az üzemanya
- Eltömődött porlasztó... Tisztítsa meg a porlasztót.



2. Motorolaj-rendszer

Alacsony

- Alacsony olajsint... Töltse fel a motorolajat.

3. Elektromos rendszerek

- Állítsa az 1-3-as kapcsolót „CHOKE” állásba, majd húzza meg az indítószárat ... Gyenge szikra.
- A gyújtógyertya korommal szennyezett vagy nedves ... Távolítsa el a koromot, vagy törölje szárazra a gyertyát.
- Hiba a gyújtási rendszerben ... forduljon cégünk hivatalos forgalmazójához.

A generátor nem termel energiát

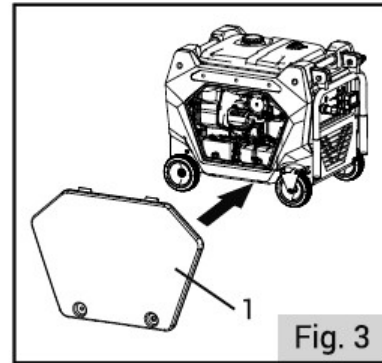
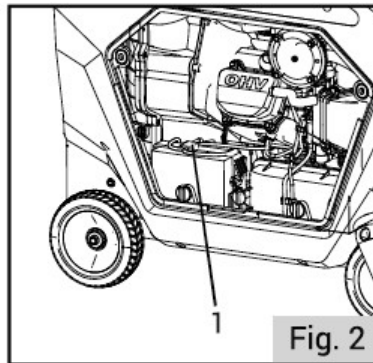
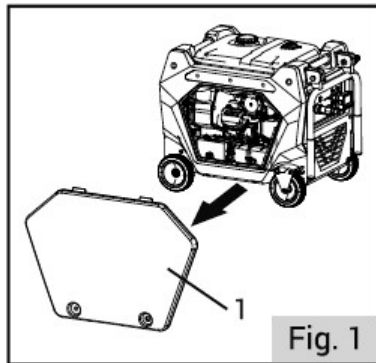
A biztosíték (egyenáramú védelem) „OFF” állásban van ... Állítsa az egyenáramú védelmet „ON” állásba.

A váltakozó áram jelzőfénye (zöld) kialudt ... Kapcsolja ki a motort, majd indítsa újra.

MŰSZAKI ADATOK

		8 kW	9 kW
Generátor	Típus	Csendes inverteres	
	Névleges frekvencia (Hz)	50	
	Névleges feszültség (V)	230	
	Névleges kimeneti teljesítmény (kW)	8,0	9,0
	Teljesítménytényező	1	
	Kimeneti váltakozó áram minősége	ISO8528 G2	
	Töltési feszültség (DC) (V)	12	
	Töltési áram (DC) (A)	8,3	
	Túlterhelés elleni védelem (DC)	Biztosíték nélküli védelem	
Motor	Motor	R500DT-Vi	
	Motor típusa	Egyhengeres, négyütemű (OHV)	
	Hengerűrtartalom (cc)	500	
	Üzemanyag-típus	PROPÁN, BENZIN	
	Üzemanyagtartály űrtartalma (l)	29,8	
	Olajmennyiség (l)	1,2	
	Gyújtásmodell száma	F7RTC	
	Indítási mód	Elektromos és kézi indítás	
Generátor rendszer	Hossz × szélesség × magasság (mm)	848 × 645 × 710	
	Nettó tömeg (kg)	105	

AZ AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA



AZ AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA:

1. Vegye le a fedelet (1-1. ábra).
2. Csatlakoztassa a fekete kábelt az akkumulátor negatív pólusához (2-1. ábra).

MEGJEGYZÉS: A generátor pozitív pólusa már csatlakoztatva van. Ellenőrizze, hogy a pozitív pólus csatlakozása szilárd-e.

1. Helyezze vissza a fedelet (3-1. ábra).

FONTOS: Ha a generátort hosszabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy válassza le a negatív kábelt az akkumulátorról. Ezzel megakadályozza az akkumulátor lemerülését. A negatív kábel leválasztása után fedje le a kábel szabad végét szigeteléssel, például elektromos szalaggal. Alternatív megoldásként használhat fenntartó töltőt (nem tartozék) az akkumulátor töltöttségének megőrzéséhez.

ÜZEMANYAG VÁLASZTÁS

a. Benzin: Állítsa az üzemanyag-választó kapcsolót GAS állásba.

b. LPG:

1. Csatlakoztassa az LPG-tömlőt az LPG-tartályhoz;
2. Csúsztassa vissza az LPG-tömlő gyorscsatlakozójának hüvelyét, dugja be az LPG-bemenetet, lazítsa meg a gyorscsatlakozó hüvelyét, és győződjön meg arról, hogy a hüvely szorosan rögzíti az LPG-bemenetet;
3. Állítsa az üzemanyag-választó kapcsolót PROPANE állásba.